



Una Mirada Atrás al 2019

Como usted puede ver con esta lista de 10+ logros, tuvimos un año muy emocionante en el Centro de Viviendas Justa de Massachusetts

- Prevenimos el alojamiento de una sobreviviente de violencia doméstica. En Enero, representamos a una sobreviviente de violencia domestica quien había sido excluida de su hogar por su abusador después que ella consiguió una orden de restricción. Cuando la autoridad de vivienda amenazo con concluir su voucher de Seccion 8, nosotros apelamos y ganamos una victoria que significo que ella podría regresar a su hogar, para el abuso físico, y vivir independientemente por la primera vez en su adultez.
- Presentamos una recusación legal a la Ley de Plomo de Massachusetts por discriminar contra familias con niños en violación la ley federal de Vivienda Justa. Por casi 50 años, la Ley de Plomo de Massachusetts ha incentivado a propietarios a rechazar *to rent to* a familias con niños menor de seis años, en vez de eliminar la pintura de plomo en sus viviendas. Según el Departamento de Salud de Massachusetts, desde el 1971, solo 10% de todas las viviendas que están presumidas tener pintura de plomo han sido sometidos a una inspección de plomo y eliminación de plomo. Esta deja a niños menores de seis años esposados a peligros de salud significantes en 1.8 millones unidades por la Mancomunidad. [Nosotros buscamos reformar la ley de plomo para terminar con la discriminación de vivienda y prevenir envenenamiento de plomo en infancia.](#)



- Held our 13th annual Fair Housing and Civil Rights Conference. In April 2019, MFHC, along with our co-sponsors, Wayfinders, Western New England School of Law and the Boston Public Housing Authority, welcomed 300 civil rights advocates to our 13th annual conference. Our keynote speaker, Boston City Councilor Lydia Edwards, received a standing ovation after sharing her vision for creating policies to promote greater equity and inclusion in the Boston housing market and beyond.

- Ganamos un hallazgo de Causa Probable contra un proveedor grande de viviendas por

discriminación contra inquilinos sordos. Una investigación de varios años reveló que el personal en Pynchon y Edgewater Apartments en Springfield no proporcionó acceso a comunicación a solicitantes de viviendas sordas. Peabody Properties, quienes son dueños de complejos de apartamentos, y también posee 10,000 unidades en Nueva Inglaterra, New Jersey, y Florida. MFHC presentó una queja contra Peabody con la Comisión de Massachusetts Contra la Discriminación, y recibió un hallazgo de causa probable que Peabody discriminó contra individuos con discapacidades.

- Ganamos \$16,000 en un acuerdo con infractores repetitivos. Cuando una compañía de gestión de propiedades en Springfield publicó un anuncio a “solamente estudiantes y profesionales jóvenes” en 2016, nosotros llevamos a cabo una investigación que produjo evidencia fuerte de discriminación de vivienda contra familias con hijos menores y gente con discapacidades. Nosotros presentamos una queja y eventualmente llegamos a un acuerdo donde la compañía fue requerida para cesar sus prácticas discriminatorias, ser entrenados en viviendas justas y pagarle a MFHC \$5000. Dos años después, los mismos gerentes formaron una “nueva” compañía y continuaron discriminando contra familias con hijos. MFHC presentó una segunda queja y llegamos a un acuerdo en Julio, requiriendo a los gerentes de las propiedades a asistir a otro entrenamiento de vivienda justa, publicar un anuncio
- Creamos 32 nuevas unidades sin plomo. Para ayudar a aumentar la disponibilidad de unidades sin plomo en la reserva de viviendas para familias con niños, cada vez que llegamos a un acuerdo en

Una queja contra un propietario por la presencia de pintura de plomo, le preguntamos al propietario que libere la propiedad de plomo. Esto asegura que ellos no sean incentivados a discriminar contra familias con niños en el futuro. En el 2019, nuestros acuerdos ayudaron a crear 32 unidades nuevas sin plomo para niños menores de seis años.



- Lanzamos un sitio web nuevo! En el 2019 lanzamos un sitio web nuevo. Los que visitan al sitio web pueden aprender mas sobre discriminación de viviendas, someter formularios en línea, donar a MFHC, y aplicar por una pasantía.
- Premiados con un contrato para conducir un Análisis de Impedimentos. En octubre del 2019, estábamos emocionados que nuestra colaboración con la Comisión de Planificación en Pioneer Valley, Donahue Institute, y D-Pict (una organización de arte grafica) fue premiada un contrato para conducir un Análisis de Impedimentos a Vivienda Justa en Springfield, Holyoke, Chicopee, y Westfield. Estamos muy entusiasmados de poder trabajar con nuestros socios para crear un plan valioso con pasos accionables para afirmativamente promover vivienda justa en nuestra región.
- Presentamos una queja contra Kamins Realty por discriminar contra familias con niños. Después de una investigación extensiva, nosotros encontramos que familias con niños eran repetitivamente desalentados de rentar en ciertos complejos de apartamentos en Amherst que Kamins Realty identifico en ser mejor para estudiantes. Nosotros presentamos una queja que fue aceptada por HUD contra Kamins por dirigir a familias con niños en violación de la Ley de Vivienda Justa. Frecuentemente, familias en el área de Amherst luchan por encontrar viviendas asequibles particularmente donde la mayoría del mercado de los inmuebles es controlada por agencias grande de inmuebles como Kamins. En desalentar a familias de rentar en complejos particulares, Kamins limito el mercado para familias con niños, quienes tiene el derecho de tener acceso igualatorio a todas viviendas disponibles.
- Conseguimos a un apartamento completamente accesible y modificada para una familia con un niño con discapacidades. Una madre nos contactó por que estaba teniendo dificultad empujando su hijo en su silla de ruedas por una loma empinada y herbosa para poder tener acceso a la calle donde el autobús de su hijo lo recogía. Abogando por ella a, nosotros conseguimos un transfer para la familia a un apartamento completamente accesible en el primer piso y con un estacionamiento cerca de la unidad.

- Aseguramos \$30,000 en daños para víctimas de Discriminación de Sección 8. Cuando los propietarios discriminan contra inquilinos con cupones de Sección 8, ellos frecuentemente perpetúan segregación cuando le niegan la oportunidad a familias de mudarse al vecindario que desean. En abogar por individuos con cupones de Sección 8 este año, nosotros hemos asegurado \$30,000 en daños de propietarios y gerentes de propiedades que han negado rentarles a individuos que tenían cupones de Sección 8.



¡Guarde la Fecha!



Esta año nuestra 2020 Conferencia de Viviendas Justas y Derechos Civiles sera el **24 de disAbril** en Western New England University. Estaremos

mandando noticias mas cerca de la fecha.



Un Mensaje Especial de la mesa directiva y personal de MFHC

Durante este tiempo de reflexión, nosotros estamos especialmente agradecidos por el apoyo que hemos recibidos de los individuos amables y bondadosos que han decidido hacer generoso donaciones a MFHC. Si usted todavía no has donado a MFHC, por favor considere una donación que nos ayudaría continuar con nuestro trabajo de proteger a individuos y familias de quedar sin hogar y otras consecuencias destabilizante consecuencias de la práctica ilegal de la discriminación de viviendas.

[Donate](#)

*Wishing you all a joyful holiday season
and a happy new year.*



This newsletter was funded by a grant from the United States Department of Housing and Urban Development. Any opinion, findings, and conclusions or recommendations expressed in this material are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Housing and Urban Development.

57 Suffolk St, Holyoke MA 01060 | info@massfairhousing.org | (413) 539-9796

STAY CONNECTED

